



■上海市非遗项目鸟哨

# 《绿岛情歌》岁末年初献演 非遗剧种讲非遗故事，原创沪剧

## 昔日捕鸟今日护鸟 他用廿多种『鸟语』



■沪剧《绿岛情歌》定妆照

### 文体社会

**本报讯**(记者 朱渊)曾经游走于崇明湿地的“捕鸟人”，经历了社会的变迁、生活的困惑、观念的改善等一系列改变，最终转换阵营成为一名坚定而优秀的“护鸟人”。由文慧沪剧团根据“护鸟人”金伟国的真人真事改编的大型原创沪剧《绿岛情歌》日前正式建组，12月底在崇明影剧院首演，并于明年1月移师逸夫舞台。

#### 捕鸟人“变身”护鸟人

上海崇明东滩湿地的鸟类自然保护区，候鸟迁徙路过时最佳栖息地，每年到了春秋季节，百余种鸟类会飞到这里做短暂的停留，再飞过大海或是丛林，抵达更遥远的目的地。然而，多年来因环保意识缺失，捕鸟被渔民们视作一笔额外收入，令大量鸟儿深受其害。

随着社会的变迁、观念的改变、环保意识的加强，以及鸟类自然保护区的建立，不少捕鸟人自觉“变身”为护鸟人。金伟国就是其中变化最大的，他不但自己护鸟，还会告诫在滩涂上张网捉鸟的人：“鸟是人类的朋友，不能再捕杀了。如果失去鸟类，人类生活的舞台也会失去许多光彩。”

金伟国有一项祖传的绝活，就是“鸟语”。凭借手中的鸟哨，他能模仿20多种鸟叫，和它们对话。作为专职“护鸟人”，十几年来，金伟国参与了为几万只候鸟的环保工作，他用心领会鸟类语言，以鸟哨这一特殊的形式与鸟类沟通，助力鸟类保护工作。

2007年，鸟哨被列为上海市非物质文化遗产项目，而金伟国也成为上海非遗传承人。

#### 半年打造非遗故事

为宣传金伟国的护鸟事迹，让环境保护鸟的理念深入人心。崇明文化局联合文慧沪剧团共同推出了沪剧《绿岛情歌》。这部由赵化南编剧、周小倩导演、王慧莉主演的作品，历时半年打造，是沪剧首次将关注的目光投向生态环境保护、投向崇明生态岛建设，歌颂人与自然和谐相处。

文慧沪剧团团长王慧莉表示：“沪剧是上海非遗项目，金伟国的鸟哨亦是，这次我们用‘非遗’剧种来表现‘非遗’故事，可谓是两大非遗的绝佳携手，就是为让更多人懂得爱护鸟类，维护大自然的和谐，让环保理念深入人心。”

自《风雨同舟》《白衣柔情》再到《绿岛情歌》，文慧沪剧团的“生活三部曲”都是根据现实中真人真事改编，王慧莉说：“沪剧是个传统剧种，非常贴近生活，最善于表现现实题材。以真人真事为创作对象，能让沪剧更加扎根群众土壤，接地气，也让老百姓感觉更亲切。”

## 丹麦种下中国民乐种子 ——上海文广民族乐团丹麦巡演“收官”



■刘雯雯 唢呐《百鸟朝凤》



#### 我在现场

昨晚，一曲吉祥如意的《花好月圆》收尾后，丹麦哥本哈根圣安娜体育馆音乐厅内的500位观众起立鼓掌。“查克！”来自上海的演奏家用学会的丹麦语感谢回应观众热情叫好，曼妙旋律在演奏厅里留下绕梁不绝的尾调，令观众陶醉。

自此，上海文广民族乐团中国民乐经典曲目丹麦巡演告一段落，为丹麦观众带去了丰富的合奏曲目、独奏曲目，盛装登场于北欧的重要文化场馆。中华正韵为北欧的童话王国镀上了东方华彩。

#### 密度频 10天演出近20场

“音乐无国界，中国民族乐器的合奏与独奏，悦耳动听，在地球的任何角落，都是能引起共鸣的。”指挥王永吉说，此次巡演选择的曲目都是中国经典的代表作，比如《金蛇狂舞》《春江花月夜》等，参团的艺术家的中国民乐演奏界中代表着极高水准。频繁的演出密度能让更多丹麦观众领略中国民乐的绝代风采。

上海文广民族乐团的丹麦巡演，从北到南为期10天，展演途经奥尔堡、奥胡斯、海宁、欧登塞、斯登伯格等丹麦重要城市，最终于昨晚在首都哥本哈根收尾，共计在丹麦6大城市

献演6场正式演出，以及12场以进校园为主的公益演出。

丹麦前外交部长、文化部长 Per Stig Moller 携夫人坐上贵宾席，京剧独奏《夜深沉》、唢呐《打枣》、古筝独奏《茉莉芬芳》等乐曲都打动了他们。他告诉记者：“我在春节时听过中国民乐，但这次演出，是我一生中听到过的最棒的中国民乐演奏会。你们都是大师！”

#### 研究深 踏访音乐博物馆

指挥王永吉特别在演出前介绍，我们用中国传统乐器改编了两首卡尔·尼尔森的曲子，请大家品一品有什么不一样？卡尔·尼尔森的名字一说出口，全场观众都被点燃了，全场起立鼓掌，向中国演奏家的诚意表示衷心感谢。

《我所知道的美妙》(Jeg Ved en Laerkerede)一响起旋律，观众们跟着熟悉的旋律摆动，在指挥王永吉的带领下有节奏地鼓掌。音乐和善良都是没有国界的，《修路工人约翰》(Jens Vejmand)即是一例，当地观众向记者简介了尼尔森创作此曲的背景，听来叫人悲伤，修路工约翰生活在社会底层，临终前修不起自己的墓碑。

周一说是当地博物馆的休息日，但听说中国音乐家到访，卡尔·尼尔森博物馆破例仅为中国音乐家们开放。卡尔使用的小提琴静静述说出作曲家从童

年的生活到登上欧洲舞台的历程，他的生平令演奏员们对音乐家的同情心和批判现实的基调有了更深体会。文广民乐团的精巧改编和匠心演奏，在丹麦国土上为丹麦音乐家卡尔·尼尔森的艺术创作续写了新的生命，在整个丹麦传为了美谈。

昨晚最后一场正式演出结束后，丹麦前文化部长穆雷 Per Stig Moller 上台与指挥王永吉和全体演奏员握手留念。“尼尔森在写《铁路工人约翰》时缺了灵感，听到火车启动的声音就写下了这首歌，你们能想象出来吗？”

#### 选目巧 曲目定制通俗易懂

在一些细节上精巧构思，让演出行程的互动环节更为圆满。说明书的红黑封面选用了中阮，巡演丹麦方演出经纪人克里斯汀·邦宁说，中阮的外表看上去逗趣，像一张咧开嘴笑嘻嘻的面具，所以把这件民族乐器当做了海报封面。

指挥王永吉说，唢呐《百鸟朝凤》在北欧还是非常陌生的。这些曲目经典，当地人比较喜爱，这都有利于我们的文化沟通。如果是去美国，演奏《百鸟朝凤》可能无法提起观众的兴趣了。而在曲目选择上，难度与可接受度，乐团在临行前都做了讨论。

“此次巡演将民族音乐传播到丹麦，让更多丹麦观众了解中国，通过努力弘扬自己的民族文化，这是功德无量的事。中国民乐被全球观众普遍接受不能指望一日之功。文广民乐团里许多年轻演奏家能达到很高水准，又甘愿献身于民族音乐，我们的未来就有希望。太了不起。”刘碧伟大使说。

文广民乐团团长凌梅芳表示，通过本次巡演，在西方国家传播中国最经典的民族音乐，是贯彻习近平总书记文艺座谈会讲话两周年精神的一次实践。中国民族音乐在北欧国家的传播频次较低，本次巡演将中国民族文化瑰宝自信地展现在世界舞台上，以相通的音乐语言与情感连接世界，书写下中国民族文化走出去的重要一章。

特派记者 乐梦融 (本报丹麦今日电)

## 律师声明

王家琪女士暨其姐王家禧、弟王孝龙、妹王家伟系清末民国时期著名海派书画家王一亭(号白龙山人)的嫡曾孙辈，因近期发现社会上有署名“白龙山人曾外孙陈煜章”的画作，且有书刊称王一亭之三子王季眉是陈煜章的外祖父。为澄清事实，特委托上海大邦律师事务所公开发表以下声明：

- 1、王季眉仅有一子王忠荣，没有女儿。陈煜章署名或者自称王一亭系其曾外祖父、王季眉系其外祖父均为捏造事实；陈煜章不是王季眉的外孙，他与王一亭家族没有任何关联。
- 2、本声明对任何冒充王一亭后人、损害王一亭家族良好名誉的行为予以强烈谴责，并依法保留追究相关人员法律责任的权利。

特此声明。

上海大邦律师事务所  
缪忻生 合伙人\律师  
2016年11月1日

## “中国新歌声”台湾行昨天落幕

**本报讯**(记者 俞亮鑫)昨天，大型励志专业音乐节目《中国新歌声》走进宝岛台湾，在4座城市、5所高校、3处社区进行了8场演出后圆满结束。陈冰、周深和李维、蒋敦豪、张磊、晨悠组合、刘雪婧、马吟吟、官灵芝等人气学员悉数登场，与歌迷近距离接触，两岸“好声音”同台飙歌，气氛十分热烈，体现了文化交流从两岸青年交流开始这一主旨。

此次活动由上海市海峡两岸交流促进会、上海文化联谊会及上海灿星文化等主办。2015年“好声音”台湾行足迹遍布台湾20所大学，2016“中国新歌声”台湾行依然选取了最具代表性的学校进行演出，同时更深入台湾社区，在台北、新北、苗栗、南投四座城市相继举办八场演出，每位学员都再现了各自在舞台上的经典曲目。两届民谣冠军张磊、蒋敦豪首度同台开唱，《旅行》《天空之城》等清新歌曲演绎，为东南科技大学的歌迷献上了一场安静深情的表演。“金曲奖歌后”官灵芝重返世新大学，为母校校庆送上最深沉的祝福，鼓励年轻学弟学妹勇敢追梦。“中国新歌声”台湾行每到一地，都引发了年轻人热烈追捧和积极参与，各个校园礼堂场场座无虚席，现场互动高潮迭起。

“中国新歌声”台湾行每到一地，都引发了年轻人热烈追捧和积极参与，各个校园礼堂场场座无虚席，现场互动高潮迭起。

